

ENGLISH	DEFINITION	FRENCH	ITALIAN	GERMAN	SPANISH
announced (project)	Term attributed by the Ministerial Conference to a project which meets all the EUREKA criteria.	labellisé	annunciato	genehmigt	anunciado
Associated Country	Status awarded to non-European countries from the Mediterranean region wishing to participate in EUREKA	pays associé	paese associato	assoziiertes Land	status de asociación concedido a los países no Europeos interesados en participar en EUREKA
BIO	Medical and Biotechnology	Biotechnologies-Médecine	BIO (biotechnologie - medicina)	Biotechnologie-Medizintechnik	Agroalimentación, Biotecnología y Medicina
bottom-up	EUREKA's approach to project management. Project participants decide on the project content, its partners, duration, area of expertise, financing and how results will be exploited.	à l'initiative des entreprises	su iniziativa dell'impresa	bottom-up', Projektanstoss von unten	filosofía de generación de los proyectos EUREKA. Los participantes en los proyectos deciden su contenido, sus socios, su duración, el área de actuación, su financiación y la explotación de los resultados
brokerage event	Also called 'Partnering event'; focuses on a specific technological area aimed at generating projects. Usually involves plenary sessions, small thematic workshops and bilateral meetings.	rencontres de partenariat	incontro di partenariato	Partnerbörse	También llamada "Partnering event", es una reunión centrada en un área tecnológica específica realizada para generar proyectos. Normalmente consta de sesiones plenarias, de pequeños grupos de trabajo y de encuentros bilaterales.
CEECs	Central and Eastern European Countries	PECOS	CEECs -Paesi dell'Europa Centro-Orientale	Mittel- und osteuropäische Länder	Países de Centro y Este de Europa
CEERDA	Abbreviation for 'Central and Eastern European Research & Development Action', bringing together CEE and other countries for joint undertakings.	CEERDA (Groupe d'intégration des PECO dans EUREKA)	CEERDA	CEERDA - Gruppe zur Integration mittel- und osteuropäischer Länder	CEERDA - abreviatura en inglés de "Acción de Investigación y Desarrollo en el Centro y Este de Europa", uniendo los países de la CEE y sus vecinos en proyectos conjuntos
CELTIC	Cooperation for a European sustained Leadership in Telecommunications - Cluster in the field of telecommunications	CELTIC -initiative stratégique télécommunications	CELTIC	CELTIC: Cluster im Bereich Telekommunikation	CELTIC: Cluster sobre telecomunicación
Chair	The Chair rotates annually between EUREKA members, the handover takes place at the end of June. The Chair organises the network meetings, and focuses on maintaining and developing EUREKA strategy.	présidence	presidenza	Vorsitz	presidencia de EUREKA
circulating (project)	Term attributed to a project which meets the EUREKA criteria and is being evaluated for the EUREKA label.	en circulation	in circolazione	zirkulierend	en circulación
Cluster	Large project defined by a set of strategic objectives, usually with a large number of participants. A Cluster is run by industry in self-organisation. It envisages a potential budget which in the course of setting up R&D projects, is filled with funding throughout its lifetime.	initiative stratégique	Cluster	strategisches Projekt	proyecto estratégico, normalmente con un gran número de socios
Cluster project	project generated within a Cluster	projet stratégique	progetto Cluster	Cluster-Projekt	proyecto de Cluster
committed funding		engagement de financement	impegno di finanziamenti	Finanzierung	financiación comprometida para un proyecto, de origen público ó privado
COM	Communications	Communication	COM - Comunicazione	Kommunikation, Kommunikationstechnologie	Comunicaciones
Continuous and Systematic Evaluation (CSE)	on EUREKA projects (see EAG)	Evaluation Continue et Systématique	valutazione continua e sistematica	kontinuierliche und systematische Evaluierung	Evaluación Continua y Sistemática de los proyectos EUREKA (ver EEG)
CORDIS	Community Research and Development Information Service	CORDIS	CORDIS	CORDIS - F&E Informationsdienst der Kommission	CORDIS - servicio comunitario de Información sobre Investigación y Desarrollo

COST	an intergovernmental framework for European Co-operation in the field of Scientific and Technical Research, allowing the co-ordination of nationally funded basic and pre-competitive research on a European level	COST	COST	COST (Europäische Zusammenarbeit auf dem Gebiet der wissenschaftlichen und technischen Forschung)	COST (Cooperación Europea en el Campo de la Ciencia y la Tecnología)
EC	European Commission	Commission européenne	Commissione europea	Europäische Kommission	Comisión Europea
ECONTEC	Umbrella on digital content technologies and services	ECONTEC	ECONTEC	ECONTEC: Umbrella im Bereich digitale Technologien	ECONTEC: Umbrella sobre tecnologías y servicios de contenidos digitales
EIB	European Investment Bank	Banque européenne d'investissement (BEI)	BEI	Europäische Investitionsbank (EIB)	Banco Europeo de Inversiones (BEI)
endorsed (project)	Term attributed by the HLG to a project which meets all EUREKA project criteria and for which the financing has been secured.	déclaré conforme	approvato	gebilligt	Confirmado: término atribuido por el HLG a los proyectos que cumplen todos los criterios EUREKA y que por lo tanto van a ser financiados
ENE	Energy technology	Energie	ENE - energia	Energietechnik	Energía
ENIWEP	European Network for Industrial Wear Prevention - Umbrella in the field of tribology	ENIWEP	ENIWEP	ENIWEP: Umbrella im Bereich Tribologie	ENIWEP: Umbrella sobre tribología
ENV	Environment	Environnement	AMB - ambiente	Umweltechnik	Medioambiente
EP	European Parliament	Parlement européen	Parlamento europeo	Europäisches Parlament	Parlamento Europeo
ERA	European Research Area	EER - Espace européen de la Recherche	SER - Spazio europeo della ricerca	EFR - Europäischer Forschungsraum	ERA - abreviatura en inglés de Espacio Europeo de Investigación
ERA-net	Cooperation and coordination of research activities, tool of the FP	réseau ERA -net (réseau Européen de coordination de la recherche)	Rete SER	ERA-net, Instrument des RP	Redes ERA-net - redes para la cooperación y coordinación de las actividades de investigación
EULASNET II	European Laser Technology and Applications Network (Phase II) - Umbrella	EULASNET II	EULASNET II	EULASNET II: Umbrella im Bereich Laser und optische Technologien	EULASNET II: Umbrella sobre tecnologías láser
EUREKA Advisory Committee (EAC)	Committee consisting of representatives from industry and science to provide a structural dialogue between the users and the representatives of EUREKA, and to give advice on the activities and policy of EUREKA	Comité consultatif d'industriels EUREKA	Comitato consultivo di EUREKA	Beratungsgruppe aus Mitgliedern der Industrie und Wissenschaft	Comité formado por representantes de la industria y de la ciencia para establecer un diálogo estructural entre los usuarios y los representantes de EUREKA
EUREKA Secretariat (ESE)	Coordination office based in Brussels which supports the EUREKA network. It manages the EUREKA project database, central communication activities, helps define EUREKA strategy and document drafting. It ensures consistency and continuity within EUREKA.	Secrétariat EUREKA	segretariato EUREKA	EUREKA Sekretariat	Secretariado de EUREKA
EUREKA Brokerage Event Software (EBES)		logiciel EUREKA de rencontres de partenariat	software per incontri di partenariato EUREKA	Software fuer Partnerboerse	Brokerage event en Software
EUREKA label	Acknowledgement of quality attributed to a project for fulfilling the EUREKA project criteria:	label EUREKA	marchio EUREKA	EUREKA-Label	Etiqueta que supone un reconocimiento de la calidad de los proyectos que cumplen todos los criterios EUREKA:
	- involving organisations from at least two EUREKA members, one of which is from industry				Involucrando a organizaciones de al menos dos miembros EUREKA, uno de los cuales es una industria.
	- aims to result in a considerable technological advance in its sector, resulting in a product, process or service for civil use				Tratando de conseguir un considerable avance tecnológico en su sector, dando lugar a un producto, proceso o servicio de uso civil
	- assures the technical, managerial and financial resources for the project.				Asegurando los recursos técnicos, de gestión y de financiación de un proyecto.
EURIMUS II	EUREKA Industrial Initiative for Microsystems Uses - Cluster focusing on the commercialisation of microsystems technologies	EURIMUS II - initiative stratégique des micro-systèmes	EURIMUS II	EURIMUS II: Cluster im Bereich Mikrosystemtechnik	EURIMUS II: Cluster sobre microsistemas

EUROAGRI+	Umbrella in the field of innovative and advanced technologies for agriculture, food and feed industries	EUROAGRI+	EUROAGRI+	EUROAGRI+: Umbrella im Bereich Landwirtschaft, Lebensmittel und Futter	EUROAGRI+: Umbrella sobre tecnologías de agricultura y alimentación
EUROENVIRON	Environmental Technologies Network (Umbrella)	EUROENVIRON	EUROENVIRON	EUROENVIRON: Umbrella im Bereich Umwelt	EUROENVIRON: Umbrella sobre tecnologías medioambientales
EUROGIA	EUREKA Oil & Gas Industry initiative for sustainable development and a secure energy supply in a cleaner/safer future - Cluster in the field of energy technology	EUROGIA	EUROGIA	EUROGIA: Cluster im Bereich Energietechnologie	EUROGIA: Cluster sobre tecnologías para la energía sostenible
European Technology Platform (ETP)	Framework for stakeholders, led by industry, to define a Strategic Research Agenda (SRA) for strategically important issues for Europe's competitiveness in the medium to long term	Les Plateformes Technologiques européennes	Piattaforme tecnologiche europee	Europäische Technologieplattformen	Plataformas Tecnológicas Europeas
Eurostars	Eurostars is a joint research programme between EUREKA and the European Commission to support market oriented and SME-led projects. With the Eurostars Programme, research performing SME are supported with funding from both the national programmes and the European Commission.	Eurostars est un programme commun de recherche entre la Commission européenne et EUREKA pour soutenir des projets orientés marché menés par des PME. Grâce à Eurostars les PME à fort potentiel de croissance pourront être financées par des programmes nationaux et la Commission européenne.	Eurostars è un programma congiunto di ricerca tra EUREKA e la Commissione europea per sostenere progetti orientati al mercato condotti da PMI. Tramite Eurostars le PMI che svolgono ricerca saranno finanziate sia da programmi nazionali che dalla Commissione europea.	Eurostars ist ein gemeinsames Programm von EUREKA und der EC zur Unterstützung marktnaher und KMU-geführter Projekte. In Eurostars erhalten forschend KMU Förderung aus nationalen Programmen und von der EC.	Eurostars es un programa conjunto de I+D entre Eureka y la Comisión Europea para fomentar proyectos orientados a mercado liderados por PYMES, contando con financiación de los programas nacionales y de la propia Comisión Europea.
EUSY	EUREKA statuette embodying the spirit and challenge of innovation. Established by the Hellenic Chair in 2001.	EUSY	EUSY	EUSY - EUREKA Symbol	Estatuilla EUREKA que representa el espíritu y el talento innovador. Creado por la Presidencia Griega en el año 2001
Executive Group (EG)	Small group comprising members from the Troika countries plus others representing a balance of EUREKA members. Implements HLG decisions, debates central policy issues, advises successive Chairs.	conseil de la présidence (EG)	consiglio di presidenza (EG)	Beratungsgruppe des Vorsitzes	Grupo de HLG compuesto por los países de la Troika y otros países que pone en marcha las decisiones de HLG y asesora a las presidencias sucesivas
Expert Advisory Group (EAG)	(for CSE) compiling the Annual Impact Report based on the results of the Continuous and Systematic Evaluation.	conseil pour l'évaluation continue et systématique	consiglio per la valutazione continua e sistematica	Expertengruppe für die kontinuierliche und systematische Evaluierung (CSE)	Grupo Asesor de Expertos (para la CSE) Grupo de expertos evaluadores que recopila el Informe de Impacto Anual, basado en los resultados de la Evaluación Continua y Sistemática.
FACTORY	Umbrella in the field of manufacturing	FACTORY	FACTORY	FACTORY: Umbrella im Bereich Fertigungstechnik	FACTORY: Umbrella sobre fabricación
finished project		projet terminé	progetto finito	abgeschlossenes Projekt	proyecto terminado
FP 6	Sixth Framework Programme of the European Union	6 ^{ème} PCRD - Sixième programme-cadre	6PQ - Sesto programma quadro	RP6 - Sechstes Rahmenprogramm	VI Programa Marco
FP 7	Seventh Framework Programme of the European Union	7 ^{ème} PCRD - Septième programme-cadre	7PQ - Settimo programma quadro	RP - Siebtes Rahmenprogramm	VII Programa Marco
Guidelines 2000+	Document adopted at the Ministerial Conference in Hanover in 2000, giving the guidelines for EUREKA's development and strategy for the coming years.	PMT 2000+	Linee guida 2000+	Richtlinien 2000+	Documento adoptado en la Conferencia Ministerial de Hannover en el año 2000. Define las líneas de actuación para el desarrollo de EUREKA y su estrategia para los próximos años.
Hanover Declaration	Official document which lays down the principles of EUREKA.	la charte constitutive d'Hanovre	Dichiarazione di Hannover	Hannover Deklaration	Documento oficial que establece los principios de EUREKA.
High Level Group (HLG)	made up of representatives from ministries or national agencies in each EUREKA member which monitors the progress of the Initiative and the implementation of ministerial decisions.	Groupe de Haut Niveau (GHN)	Grupo Alto Livello	Gruppe der Hohen Repräsentanten	Grupo de Alto Nivel, compuesto por representantes de los Ministerios y de los Organismos Nacionales de cada uno de los países miembros, los cuales controlan el progreso de la Iniciativa y la ejecución de las decisiones ministeriales.
individual projects	individual, market-oriented R&D projects, submitted to EUREKA based on its bottom-up approach and involving partners from at least 2 EUREKA member countries, often SME-led	projets multilatéraux (à l'initiative des entreprises)	progetti	Einzelprojekt	proyecto individual
INF	Information technology	Informatique	INF (Tecnologie dell'informazione)	Informationstechnologie	Tecnologías de la Información
INNOFISK	European network for innovative aquaculture (Umbrella)	INNOFISK	INNOFISK	INNOFISK: Umbrella im Bereich Fischzucht	INNOFISK: Umbrella sobre la acuicultura

Interparliamentary Conference (IPC)	bringing together national Members of Parliament responsible for R&D, technology or innovation in the current Chair country.	Conférence Interparlementaire	Conferenza interparlamentare	Interparlamentarische Konferenz	Conferencia Interparlamentaria. Reune en el país que asume la Presidencia a aquellos miembros de los Parlamentos Nacionales responsables de I+D, tecnología o innovación.
IRC	Innovation Relay Center	Centre Relais Innovation	Centri relais d'innovazione	Innovation Relay Centre	IRC - Centros de Enlace para la Innovación
ITEA 2	Industry-driven cooperative R&D programme for maintaining European leadership in software-intensive systems - Cluster in the field of embedded software	ITEA 2 - initiative stratégique des logiciels intégrés	ITEA 2	ITEA 2: Cluster im Bereich softwareintensiver Systeme	ITEA 2 - Cluster sobre sistemas intensivos de software y software incorporado
Joint Technology Initiatives (JTI)	Long-term Public-Private Partnerships with dedicated legal structure to implement a clearly defined objective, e.g. a part or the entirety of an ETP. Implementation and co-financing by the European Commission through Article 171 of the European Treaty.	Partenariat Public Privé (PPP)	Initiative tecnologiche congiunte	Gemeinsame Technologieinitiativen	Iniciativas Tecnológicas Conjuntas
Large company		grands groupes	grande impresa	Grossindustrie	Grandes empresas
LAS	Lasers	Lasers	LAS (laser)	Laser	Láser
Lillehammer Award	is presented to a EUREKA project that has developed sustainable solutions to the problems of waste and pollution. Established by the Norwegian Chair in 1994.	Prix Lillehammer	Premio Lillehammer	Lillehammer Preis	Creado por la Presidencia Noruega en 1994, es un reconocimiento a aquellos proyectos que destacan por su aportación a la mejora del medio ambiente y que desarrollan soluciones sostenibles al problema de los desechos y de la contaminación.
LOGCHAIN+	Umbrella in the field of advanced freight chains and logistics technology	LOGCHAIN+	LOGCHAIN+	LOGCHAIN+: Umbrella im Bereich Logistik	LOGCHAIN+: Umbrella sobre logística y transporte
Lynx Award	is presented to a fast-growing, high-tech SME which has gained considerable additional turnover from participating in a EUREKA project.	Prix Lynx	Premio Lynx	Lynx Preis	Creado durante la Presidencia Española es un premio que se otorga a las PYME de alta tecnología que presentan un rápido crecimiento y han logrado que su proyecto EUREKA se convierta en un gran éxito comercial.
MEDEA+	Cluster on Microelectronics Development for European Applications	MEDEA+ - initiative stratégique de microélectronique	MEDEA+	MEDEA+: Cluster im Bereich Mikroelektronik	MEDEA+ - Cluster sobre microelectrónica
Ministerial Conference (MC)	Political body which decides EUREKA policy and announces new projects.	Conférence Ministérielle	conferenza ministeriale	Ministerkonferenz	Conferencia Ministerial. Cuerpo político que anuncia nuevos proyectos y aprueba la política y la estrategia de EUREKA.
Memorandum of Understanding (MoU)		Mémorandum d'Accord	accordo tra le parti	MoU=Memorandum of Understanding	Memorandum de colaboración
MAT	New materials	Nouveaux Matériaux	MAT (nuovi materiali)	Neue Materialien	Nuevos materiales
National Information Point (NIP)	EUREKA information office based in non-member European country, which intends to join EUREKA.	Point Nationaux d'Information (PNI)	punto di informazione nazionale	nationale Informationsstelle	Punto Nacional de Información. Son Oficinas de información de EUREKA, situadas en países no miembros, que están interesados en unirse a EUREKA.
Non-member country	European country which is not amongst EUREKA members.	pays non membre	paese non membro	Nicht-Mitgliedsland	País europeo que todavía no es miembro de EUREKA
National Project Coordinator (NPC)	EUREKA representative based in each member country.	Coordinateur National de Projets	coordinatore nazionale dei progetti	nationaler Projektkoordinator	Coordinador Nacional de Proyectos. Representante de EUREKA en cada uno de los países miembros
ongoing or running (project)	a EUREKA project is ongoing or running after endorsement	projet en cours	progetto in corso	laufendes Projekt	proyecto en desarrollo
PAM	Project Assessment Methodology. Evaluation Form used to assess and maintain the quality of the EUREKA project portfolio.	le PAM (harmonisation des méthodes d'évaluation)	PAM - metodologia di valutazione dei progetti	Projektbewertungsmethode	Metodología de valoración de proyectos. Cuestionario de evaluación usado para valorar y mantener la calidad de la cartera de proyectos EUREKA
PIDEA+	Packaging and Interconnection Development for European Applications (Cluster)	PIDEA+ - initiative stratégique de maîtrise des technologies d'interconnexion	PIDEA+	PIDEA+: Cluster im Bereich Aufbau- und Verbindungstechnik	PIDEA+ - Cluster sobre tecnologías de interconexión
project proposal		proposition	proposta	Projektvorschlag	propuesta

Research Center		Centre de recherche	centro di ricerca	Forschungszentrum	Centro de Investigación
R&D	Research and development	R&D	R&S - ricerca e sviluppo		
RTD	Research and technological development	R&DT	RST - ricerca e sviluppo tecnologico	Forschung & Entwicklung, FuE	I+D - Investigación y desarrollo tecnológico
ROB	Robotics/Production automation	Robotique et Productique	robotica e automazione	Fertigungstechnik	Automática, Robótica y T. de la Producción
Risk-Sharing Finance Facility (RSFF)	Planned FP7 instrument, in which the EC will share risks of EIB loans for large volume R&D projects	Risk-Sharing Finance Facility (RSFF) - Instrument de co-financement du risque d'investissement des PME	Strumenti di finanziamento a condivisione di rischio	Finanzierungsinstrument des 7. RP, in dem EIB-Kredite zur Finanzierung von grossen Forschungsprojekten durch EC-Mittel hinterlegt werden sollen (in Planung)	instrumento de la BEI para financiar proyectos de investigación y desarrollo a riesgo compartido con el VII Programa Marco
SME	Staff 250p; turnover 50 m€; stakeholder large company participation <25%	PME	PMI - piccola e media impresa	KMU - Kleine und mittelständische Unternehmen	PYME, pequeña o mediana empresa de menos de 250 personas, con un volumen de negocio de menos de 50 m€ y con participación de una gran empresa < 25%.
SOC	System on chip	integration de fonctions(tbc)	sistema a su chip	SOC - System on chip	Sistema integrado en un circuito
synergy	Term used to describe the activities, understanding and agreements between EUREKA and the European Commission.	Synergie	sinergia	Synergie	Término utilizado para describir las actividades, acuerdos y entendimientos entre EUREKA y la Comisión Europea
TRA	Transport	Transport	Trasporti	Transport	Transporte
Troika	The previous, current and future Chair countries.	Troika (groupe des 3 présidences passé presente et future)	Troika	Troika (vorheriger, jetziger und folgender Vorsitz)	Pais que ostenta la Presidencia junto con su antecesor y predecesor.
Umbrella	Thematic network consisting of public authorities and sectoral experts, aiming at the generation of EUREKA projects	réseau thématique	ombrello	thematisches Netzwerk	red temático sectorial de proyectos EUREKA
Umbrella project	EUREKA project running under one of the EUREKA Umbrellas	projet (d'un réseau thématique)	progetto ombrello	Umbrella-Projekt	proyecto de Umbrella
university		université	università	Universität	universidad
VC	venture capital	Capital risque	capitale di rischio	Risikokapital	Capital riesgo
valorisation	service for E! SMEs to find VC funding	service aux E! PME pour trouver des fonds VC	servizio alle PMI per trovare fondi VC	Unterstützung für E! KMUs bei der Suche nach Risikokapital	servicio para los proyectos de PYME para encontrar fondos de VC
withdrawn project		projet abandonné	progetto ritirato	zurückgezogenes Projekt	proyecto abandonado